

Ujagar- Prabandho – Others – Bidyasagar- Je Humanist Italian Renaissance Swapneo Dhekheni – Sakthisadhan Mukhopadhyay

উজাগর- বিদ্যাসাগর- যে হিউম্যানিস্ট ইতালীয় রেনেসাঁস স্মপ্তেও দেখেনি- শক্তিসাধন মুখোপাধ্যায়

বাণিজ্যিক ধনতন্ত্রের উদয় লগ্নে পঞ্চদশ-যোড়শ শতকের ইয়োরোপে যে সাংস্কৃতিক জাগরণ দেখা দিয়েছিল তাকে অভিহিত করা হয়েছে রেনেসাঁস নামে। ব্যাপারটা প্রথম ঘটে ইতালিতে। সেই কারণে রেনেসাঁসের মাতৃভূমি ইতালি। রেনেসাঁসের আমলে ব্যক্তি প্রতিভার অভূতপূর্ব বিস্ফোরণ ঘটে। এ সময় দেখা দেয় ইউজিন গ্যারিনের ভাষায় ‘নিউ টাইপ অব ম্যান’। রেনেসাঁসের সংস্কৃতিকে সমৃদ্ধকরণেন প্রধানত দু-ধরনের মানুষ। হিউম্যানিস্ট ও আর্টিস্ট। পরিবর্তিত আর্থসামাজিক পরিস্থিতিতে নতুন ধরনের রাজন্যক ও নবোদ্ধৃত ধনিক - বিপণকদের পৃষ্ঠপোষকতায় এই হিউম্যানিস্ট ও শিল্পীরা একদল তাদের বিদ্যাবুদ্ধি দিয়ে, অন্যদল রং-তুলি, ছেনি হাতুড়ি দিয়ে রেনেসাঁসের সংস্কৃতিকে অভ্যর্থনা জানান। যাঁরা তাঁদের বিদ্যাবুদ্ধি দিয়ে নতুন যুগের সাংস্কৃতিক (মূলত বৌদ্ধিক) দর্শনটি রচনা করেছিলেন তাঁরাই হিউম্যানিস্ট। হিউম্যানিস্টরা আপাত পিচারে প্রাচীন বিদ্যার পুনরুদ্ধারমূলক কাজকর্মে নিয়োজিতপ্রাণ হলেও এটা তাঁরা করেছিলেন চলমান মধ্যযুগীয় সংস্কৃতির সঙ্গে সম্পর্কহীন করার প্রয়োজনে ও জীবনবাদী আধুনিক সংস্কৃতিকে সমৃদ্ধ করার জন্য। অতীতের অস্ত্রাগারে তাঁরা প্রবেশ করেছিলেন নতুন যুগকে শশস্ত্র ও শক্তিশালী করার জন্য। মধ্যযুগে রাজত্ব করেছিল ‘স্কলাস্টিক’ দর্শন। তারা পরিবর্তে রেনেসাঁসে দেখা দিল ‘হিউম্যানিজম’ আধ্যাত্ম নতুন ধরনের শিক্ষা বা জীবনদর্শন। ‘স্কলাস্টিসিজম’ প্রাচীন শাস্ত্র ও বিশ্বাসকে যুক্তি শোধিত করত। ‘হিউম্যানিজম’ শাস্ত্রকে নিয়ে এল মনুষ্যত্বকে রক্ষা করার প্রয়োজনে। মানুষকেই এখানে সমস্তকিছুর মানদণ্ড হিসাবে গ্রহণ করা হল। রেনেসাঁসে এই কাজটি যাঁরা শিক্ষা বা দর্শনগতভাবে সম্পূর্ণ করেছিলেন তাঁরাই হিউম্যানিস্ট। ‘রেনেসাঁস হিউম্যানিজমের’ মূল স্পিরিট সম্পর্কে অনভিজ্ঞতার কারণে আমাদের রেনেসাঁস-ভাষ্যকারীরা রামমোহন, বিদ্যাসাগরের শাস্ত্রানুগত্য নিয়ে সবিশেষ কৃষ্ণ প্রকাশ করেছেন। কিন্তু তাঁরা তো শাস্ত্রকে রক্ষা করার জন্য শাস্ত্রকে আমেননি, শাস্ত্রকে এনেছেন মানবতার সমর্থনে। এটা রেনেসাঁস হিউম্যানিজমের লক্ষণ্যত্ব ব্যাপার। এর দ্বারা ‘রেনেসাঁস ম্যান’ হিসাবে রামমোহন বা বিদ্যাসাগরের মর্যাদা করেনি, বরং সমর্থিতহয়।

রেনেসাঁসের আমলে ইতালিতে হিউম্যানিস্ট আধ্যাত্ম যে নতুন ধরনের মানুষ দেখা দিয়েছিলেন উনিশ শতকের বাল্লায় রামমোহন, বিদ্যাসাগর ছিলেন সেই ধরনের ‘নিউ টাইপ অব ম্যান’। হিউম্যানিস্ট হিসাবে বিদ্যাসাগরের সীমাবদ্ধতা নিয়ে আমাদের রেনেসাঁস - ভাষ্যকারীরা যেসব কথা বলে থাকেন তাতে বজ্জাদের জ্ঞানের সীমাবদ্ধতা যতটা ধরা পড়ে বিদ্যাসাগরের সীমাবদ্ধতা কিন্তু ততটা নয়। রেনেসাঁস সম্পর্কে অঙ্গবিস্তর পড়শুনার সূত্রে বলতে পারি বহু ক্ষেত্রেই বিদ্যাসাগর ছাড়িয়ে গিয়েছিলেন বিশ্ববিদ্যাত ইতালীয় হিউম্যানিস্টদের সীমা। বুর্থার্ডট- তাঁর গাছে রেনেসাঁসে উদ্ভৃত যে ‘অনন্য - মানুষের’ কথা বলেছিলেন, বিদ্যাসাগর ছিলেন তার পরাকার্তা।

।। শিক্ষা - বিস্তার ।।

রেনেসাঁস এক অর্থে ‘রিভাইভাল অব লার্নিং’। প্রাচীন বিদ্যার পুনরুদ্ধার। রেনেসাঁসের হিউম্যানিস্টরা গ্রীক ও লাতিন বিদ্যার চর্চায়নিরত হয়েছিলেন, শুন্দি অর্থে ধরলে - ‘সেলফ কালচিভেশন’ -এর জন্য; পরিবর্তমান আর্থ-সামাজিক পটভূমিকার দিক থেকে ধরলে কর্যত বিদ্যার কাঁচামালকে পণ্যে পরিগত করার জন্য। মানি - ইকোনমির যুগে তাঁরা তাঁদের বিদ্যাবুদ্ধিকে বিনিয়োগ করে প্রতিষ্ঠা অর্জন করতে চেয়েছিলেন। বিভ্রে বিনিয়োগে বিদ্যা - বিভ্রয়ে যে প্রক্রিয়া তখন চালু হয়েছিল তাতে বিদ্যা-বিস্তারের সর্বজনীন কোনো প্রকল্প গ্রহণ করা হয়নি। পল. এফ. গ্রেগুলার রেনেসাঁসকালীন শিক্ষা-দীক্ষার চিত্র আঁকতে গিয়ে মন্তব্য করেছেন - ‘However universal free public education in the modern meaning of the term did not exist in the Renaissance Europe’: রেনেসাঁসের হিউম্যানিস্ট শিক্ষকরা নিজস্ব উদ্যোগে স্থাপিত বিদ্যালয়, ধনিক - বণিকদের পৃষ্ঠপোষকতায় পরিচালিত বিদ্যালয় অথবা শহর প্রশাসনের উদ্যোগে চালিত বিদ্যালয়ের শিক্ষকতা করতেন। সবাই ছিল শহরকেন্দ্রিক। ছাত্র ছিল মূলত অর্থবান ঘরের সস্তানরা। বিদ্যার বিনিয়োগে বিভার্জনই ছিল তাদের মূল লক্ষ্য। শিক্ষাবিস্তারের ব্যাপারে এতদত্তরিক্ত তাঁরা কিছু করেননি। উপরন্তু তাঁদের শিক্ষাদর্শনে বেশি গুরুত্ব পেয়েছিল লাতিন - পার্টক্রম’। ‘ভার্নাকুলার - কারিকুলাম’ বা মাতৃভাষায় শিক্ষাদর্শনের ব্যাপারটিকেই তাঁর অগ্রহ্য করেছিলেন।

বিদ্যাসাগর ইতালির হিউম্যানিস্ট শিক্ষাবিদদের তুলনায় দুটি ব্যাপারে এগিয়েছিলেন। সংস্কৃত ভাষায় মহাপঞ্চিত হলেও তিনি ছাত্র ও সাধারণ শিক্ষার্থীদের জন্য যা কিছু লিখেছেন সবই মাতৃভাষায়। সংস্কৃত শিক্ষার উপর তিনি যতটুকু গুরুত্ব দিয়েছিলেন সবই মাতৃভাষায় শিক্ষার পথকে সুড়ত ও সমৃদ্ধ করার জন্য। মাতৃভাষায় সংস্কৃত - ব্যাকরণ লিখে তিনি একটা বৈঞ্চিক কাণ্ড করেন। হাজার - হাজার বছরের সংস্কৃত - শিক্ষার ইতিহাসে এ জিনিস প্রথম ঘটল। ইতালীয় রেনেসাঁসে বিখ্যাত হিউম্যানিস্ট ও ভাষ্যবিদ লারেঞ্জো ভাল্লা যখন লাতিন ভাষার স্বপক্ষে রচনা করেছেন ‘এলিগেন্সি অব দ্য লাতিন লান্দুয়েজ’, বিদ্যাসাগর তখন মাতৃভাষার প্রবেশক শিশু - শিক্ষার্থীদের জন্য রচনা করেছেন ‘বৰ্গপৰিচয়’। ‘আলফাবেট ট্রান্সলিশন’- এর এই ভিত্তিমূলক কাজটির গুরুত্ব অপরিসীম। মাতৃভাষায় শিক্ষাবিস্তারের পক্ষে এধরনের ভিত্তিমূলক কোনো কাজ ইতালির হিউম্যানিস্টরা করেননি।

দ্বিতীয়ত, শিক্ষাপ্রতিষ্ঠান স্থাপনমূলক আর এক ধরনের কর্মকাণ্ডের জোরে তিনি ইতালির হিউম্যানিস্টদের অতিক্রম করেগিয়েছিলেন। স্থানে হিউম্যানিস্টরা নিজস্ব উদ্যোগে প্রাইভেট স্কুল চালাননি তা নয়, তবে তার মূল উদ্দেশ্য ছিল শিক্ষা বিস্তারের সঙ্গে সঙ্গে বিভার্জনও। এমন শহর ছিল না ফাইলেলফো যেখানে শিক্ষকতা করেননি, কিন্তু প্রকৃত পরিচয়ে তিনি ছিলেন বিদ্যার ফেরিওয়ালা। বিভ্রে বিনিয়োগে তাঁর মতো অনেকেই রাজন্যক, ধনিক - বণিকদের গৃহশিক্ষক হতেন। ভিত্তোরিনোর ‘লা কাসা জিওকোসা’ রেনেসাঁসের একটি বিখ্যাত বিদ্যালয়। মাস্ত্রার শাসক গিয়্যান ফ্রাঙ্কেস্কোর পৃষ্ঠপোষকতায় স্থাপিত এই বিদ্যালয়টির অভিধা ছিল ‘স্কুল অব প্রিসেস’। ইতালির বিভিন্ন সিটি স্টেটের রাজন্যক, শাসকবর্গ, ধনিক - বণিকরা তাদের পুরু-কন্যাদের এখানে পড়তে পাঠাতেন। গুণগত মানে নয়, উদ্দেশ্যগত ব্যাপ্তিতে বিদ্যাসাগরের বিদ্যালয় - প্রতিষ্ঠার ব্যাপারটি ছিল মহত্তর। ১৮৫৩ সালে বীরসিংহ গ্রামে আবৈতনিক ও আবাসিক বিদ্যালয় স্থাপন থেকে ১৮৯০ সাল পর্যন্ত ৩৭ বছর ধরে তিনি একটি নর্মাল স্কুলসহ ২০টি মডেল স্কুল, ৩৫টি (৪৩%) বালিকা বিদ্যালয় ও একটি কলেজ স্থাপন করেছিলেন। এর মধ্যে বীরসিংহের আবাসিক বিদ্যালয়টি চলত বিদ্যাসাগরের অর্থে। তাঁর প্রতিষ্ঠান সব স্কুলই ছিল গ্রামে। বিভার্জনের লক্ষ্যে নয় শিক্ষাবিস্তারের লক্ষ্যেই তাঁর এসব বিদ্যালয় স্থাপন। বালিকা - বিদ্যালয়গুলি সরকারী অনুমোদন থেকে বৈধিক হলে তিনি যেভাবে এগুলি বাঁচিয়ে রাখার চেষ্টা করেছিলেন তা ইতিহাস হয়ে আছে। এজন্যে কতো টাকা যে তাকে খেসারত দিতে হয়েছিল তার ঠিক - ঠিকানা নেই। মেয়েদের মধ্যে শিক্ষা - বিস্তারের জন্য আলাদা করে কোনো চিন্তাভাবনা ইতালির হিউম্যানিস্টরা করেননি। গাঁটের পয়সা খরচ করে ভাবেতনিক বিদ্যালয় স্থাপনের তো কথাই ওঠে না। জুন - জুলাই মাসের প্রথম বৌদ্ধে গ্রাম থেকে গ্রামান্তরে ঘুরে সরকারি আশাস ও স্থানীয় মানুষজনের উদ্যোগকে এক সূত্রে বেঁধে তিনি যেভাবে বিদ্যালয় স্থাপন করে বেড়িয়েছিলেন ইতালির রেনেসাঁসের হিউম্যানিস্টরা বাস্তবে তো নয়ই, স্ফুলেও কেউ এ-ব্যাপার ভেবেছিলেন - তার প্রমাণ নেই। মিস মেরী কার্পেন্টারের সঙ্গে স্ত্রীশিক্ষা প্রসারের কাজে বেরিয়ে ঘোড়ার গাড়ি উল্টে বিদ্যাসাগরের মারাওক জখম হওয়ার ঘটনা সকলেরই জানা। ঘটনাটিকে প্রতীক তাংপর্যে নিতে ইচ্ছে করে। বুকের পাজ়ের দিয়ে দেশের মানুষের শিক্ষা বিস্তারের এই সংগ্রামের কাহিনি ইতালিতে নেই।

।। ‘ম্যান অব অ্যাকশন’ ।।

ইতালির হিউম্যানিস্টরা ছিলেন ‘ম্যান অব লেটারস, নট অব অ্যাকশন’। মাইকেল অ্যাঞ্জেলোর মতো শিল্পীরা অনেকে আসুরিক পরিশ্রম করলেও হিউম্যানিস্টরা এই সুখ্যাতির অধিকারী ছিলেন না। কাজের লোক হিসাবে খ্যাতান্মা হিউম্যানিস্ট সালুতাতির সুখ্যাতি শীকার করেও (কর্ম দক্ষতার গুণে সালুতাতি-১৩৭৫ থেকে ১৪০৬ পর্যন্ত টানা ৩১ বছর ফ্লোরেন্সের চ্যাপেলের নির্বাচিত হয়েছিলেন)। তিনি মারা যান প্রায় কাজের টেবিলে মাথা (রেখে)। বলা যায়, পৃষ্ঠপোষকের সভা, প্রশাসনিক চেয়ার, পাঠাগার, বক্তৃতার মংশ ও শ্রেণিকক্ষেই সীমাবদ্ধ ছিল তাদের কর্মজগৎ। বিদ্যাসাগরের বিশেষত্ব হচ্ছে এই যে তিনি সেই সীমা ছিঁড়ে বেরিয়ে পড়েছিলেন সত্যিকারের কাজের জগতে। বিদ্যালয় স্থাপনের জন্য গ্রামে গ্রামে ঘুরে বেড়ানো, বিধবা বিবাহ প্রবর্তনের জন্য হন্দে হয়ে ঘোরা, সরকারী পৃষ্ঠপোষকতা ছাড়া মেট্রোপলিটান কলেজ স্থাপন, সংস্কৃত যন্ত্র, সংস্কৃত প্রেস ডিপ্রিজিটরি খোলা, পুস্তক - ব্যবসায়ে সাফল্য অর্জন - ইতালীয় রেনেসাঁস এ ধরনের কর্মোদ্যোগী হিউম্যানিস্ট দেখেনি বললেও হয়। এই প্রসঙ্গে ব্যবসায়ী বিদ্যাসাগরের সাফল্যের কথা একটু বলা আবশ্যক। ইতালিতে মানি - ইকোনমির যুগ শুরু হওয়ায় হিউম্যানিস্টরা অর্থ - সচেতন হয়েছিলেন সন্দেহ নেই, কিন্তু তাদের প্রায় সকলেই ছিলেন পৃষ্ঠপোষক নির্ভর ও পরাশ্রয়। বিদ্যাসাগরের মতো বাণিজ্যিক স্বনির্ভরতার দিকে তাদের

১৮৪৭ সালে বিদ্যাসাগর বইয়ের ব্যবসায়ে নামেন। সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষ ও সহকারী বিদ্যালয় পরিদর্শক হিসাবে তিনি ১৮৫৬ - ৫৭ সালে বেতন পেতেন মাসিক ৫০০ টাকা। তখন বইয়ের ব্যবসায়ে তাঁর গড় মাসিক আয় ছিল ৪০০০ থেকে ৫০০০ টাকা। তাঁর এই বাণিজ্যিক সাফল্যের বৃত্তান্ত কেউ কেউ ঈষৎ কটাক্ষমশিত ভাষায় বিস্তৃতভাবে বর্ণনা করেছেন। সরকারের সঙ্গে বনিবনা না হওয়ায় বিদ্যাসাগর যে ৫০০ টাকার চাকরি (যখন ১৬ টাকা ভরি সোনা) ছেড়ে দিতে পেরেছিলেন তাঁর রহস্য নিহিত ছিল এই ব্যবসায়িক সাফল্যের মধ্যে। এতো যে তিনি দান করলেন প্রচুর উপার্জন না করলে কোথা থেকে করতেন? বিদ্যাসাগর চাকরি ছেড়ে দিলে রসময় দণ্ড বলেছিলেন বিদ্যাসাগর খাবে কী? তদুভৱে তিনি বলতে পেরেছিলেন, ‘রসময় দণ্ডকে বোলো, বিদ্যাসাগর আলু পটল বেচে খাবে’। এ কথা বলার সাহস ইতালির হিউম্যানিস্টদের ছিল না। এরিস্টো নামে এক খ্যাতনামা সাহিত্যিক তাঁর পেট্রন কার্ডিনাল ইঁশ্লোলিতোর ব্যবহারে খুবই ক্ষুঁশ ছিলেন। বাইরে তিনি বলতেন, ‘তুমি আমাকে বছরে পঁচিশ এঙ্কুদো (মুদ্রা) করে দাও বলে বারবার খোঁটা দাও তুমি মনে কর আমি তোমার শৃঙ্খলাবদ্ধ দাস, তোমাকে জো হজুর করে চলবো।’ কিন্তু মজার কথা হচ্ছে পৃষ্ঠপোষকতা হারানোর ভয়ে এরিস্টো এই তিক্ত মনোভাব গোপন করে বছরের পর বছর তাঁর অধীনে কাজ করে গেছেন। পৃষ্ঠপোষকের সঙ্গে পারতপক্ষে কোনো সংঘাতে যাননি। কেননা ‘রসময় দণ্ডকে বোলো, বিদ্যাসাগর আলু পটল বেচে খাবে’) একথা বলার স্বাধীন অর্থনৈতিক ভিত্তি এরিস্টোদের ছিল না। সুতরাং বাণিজ্যিক স্থনির্ভৱতার দিক থেকে বিদ্যাসাগর ইতালীয় হিউম্যানিস্টদের তুলনায় এগিয়ে ছিলেন বলা যায়।

।। পরাধীন ভারতের স্বাধীন মানুষ ।।

ওপনির্বেশিক কাঠামোর মধ্যে এদেশে রেনেসাঁস হয়েছিল। সুতরাং সেই অর্থে স্বাধীনচিন্তার বিকাশ এখানে সম্ভব নয়। আপোস, দালালি বা দাসত্ব এদেশে হিউম্যানিস্টদের নিদান। বিদ্যাসাগর এর বাইরে যাবে কি করে? এইরকম একটি সরল তত্ত্বের ছকে বঙ্গীয় রেনেসাঁসের একরকম বিচার চালু আছে। স্বাধীন দেশের পরাধীন মানুষের ভিড়ে দাঁড়িয়ে এখন আমাদের যেন মনে হয় পরাধীন দেশে স্বাধীন মানুষের সংখ্যা বোধহয় বেশি ছিল। যাক সে প্রসঙ্গ। এখন আসি স্বাধীন দেশ ইতালির হিউম্যানিস্টদের সঙ্গে পরাধীন দেশের হিউম্যানিস্ট বিদ্যাসাগরের স্বাধীনচিন্তার তোলন আলোচনায়। ইতালির হিউম্যানিস্টদের ব্যাপার স্যাপার সম্পর্কে যাঁদের ন্যূনতম ধারণা আছে তাঁরা জানেন তাঁরা ছিলেন একান্তভাবে পৃষ্ঠপোষক - সেবিত জীব। রাজন্যক, পোপ, ধনিক - বণিকদের উপরাহে পরিণত হয়েছিলেন তাঁরা। কাব্যে যাঁরা মুক্তির জয়গান করেছেন তাঁরা সন্তাসবাদীর দাসত্ব স্বীকার করতে কৃষ্ট বোধ করেননি। রেনেসাঁস হিউম্যানিজের জনক পের্দ্রাকার কথাই ধরা যাক। ১৮৫৩ সালে ফ্লোরেন্সে অধ্যাপনার পদ ও মিলানের সন্তাসবাদী রাজন্যক ভিসকত্তির সভাসদ পদ শূন্য হলে অধিক অর্থকারী বলে তিনি অত্যাচারী দাসত্বই গ্রহণ করেছিলেন। একজন লিখেছেন, ‘*ho sung for freedom, Became the slave of a Tyrant*’, অতঃপর - চার্লস চতুর্থ যখন ইতালিতে সাম্রাজ্যবিস্তারের জন্য অগ্রসর হন তখন ভিসকত্তির দিক থেকে মুখ ফিরিয়ে পেত্রার্ক তাবেত্যুর্থনা জানান এই ভাষায়, ‘you are no longer the king of Bohemia, But king of Globe, Roman Emperor, true caesar’. বিদ্যাসাগর সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষ হিসাবে সিপাহিবিদ্রোহ দমনকারী সরকারী সৈন্যবাহিনীকে কেন তাঁর কলেজে থাকতে দিয়েছিলেন এই অভিযোগে ব্রিটিশের দালাল জানে আমরা তার মূর্তির মুণ্ডচেছ করেছি;’ জানবার চেষ্টা করিন এনিয়ে কর্তৃপক্ষের সঙ্গে বিদ্যাসাগরের কি ধরনের চিঠি চালাচিল হয়েছিল? বা সরকারি চালিত একটি প্রতিষ্ঠানের বাড়িঘর সরকার কোনো কারমে অধিগ্রহণ করতে চাইলে অধ্যক্ষের কতটুকু কি করার থাকে? এখনতো দেখি কলেজ-বাড়ি অধিগ্রহণের ব্যাপারে এস. ডি. বি. ডি. ও. -র মতো সরকারী আমানার একটি দুলাইনের নির্দেশের কাছে বাঘা বাঘা অধ্যক্ষরা কিরকম অসহায় হয়ে যান। স্বাধীনচিন্ততা ও আত্মর্যাদার দিক থেকে বিদ্যাসাগরের ধারে কাছে আসতে পারেন এমন হিউম্যানিস্ট বা শিল্পী ইতালির রেনেসাঁসে জ্যোননি। মার্শাল, হ্যালিডে, গর্ডন ইয়ং, প্রমুখ রাজপুরহয়া বিদ্যাসাগরের গুণগ্রাহী ছিলেন। একথা সত্তি, কিন্তু তিনি কখনো পরোপজীবীতে পরিণত হননি। যখনই তাঁর স্বাধীনচিন্তা ও কর্মপ্রবাহে বাধা পড়েছে তখনই তিনি সংঘাতে যেতে ইতস্তত করেননি। দেশে এমন লাটসাহেবের ছিল না যার নাকে তিনি টক করে তাঁর বিখ্যাত তালতলার চাটি মারাতে না পারতেন। তাঁর স্বাধীনচিন্তার উদাহরণ দেওয়া নিষ্পত্যোজন। এখনে শুধু তাঁর একটা চিঠির কথা উল্লেখ করবো। কমহীন ও আর্থিক দিক থেকে কিছুটা বিপর্যস্ত বিদ্যাসাগরকে বিডন প্রেসিডেন্সি কলেজে সংস্কৃত - অধ্যাপকের পদ গ্রহণ করতে অনুরোধ করলে বিদ্যাসাগর এই চিঠিটা লিখেছিলেন। তিনি লিখেছেন যদিও চাকরির প্রয়োজন তাঁর অত্যন্তিক তথাপি ইয়োরোপীয় অধ্যাপকের তুলনায় কম বেতন দেওয়া হলে তাঁর পক্ষে সে চাকরি নেওয়াসম্ভব নয়। (But I must say candidly that not with standing the serious nature of the difficulties I am in, my vanity would not permit me to serve if the salary which European professors of the institution, is not allowed to me...) । এই স্বাধীনচিন্তাত আত্মর্যাদাবোধ কোথায় সেখানে? স্বার্থের প্রশ্নে ইতালির হিউম্যানিস্টরা সমরোতা করেই চলতেন। হিউম্যানিস্টলরেঞ্জে ভাল্লা রাজা হিউম্যানিস্ট' হিসাবে খ্যাত হয়েছিলেন, কিন্তু পোপ যেই তাকে 'রোমান কিওরিয়াতে' ডেকে পাঠালেন, অমনি ভাল্লা তার লড়াই শিকেয়ে তুলে রোমে গিয়ে চ্যালেন্সের পদে জাঁকিয়ে বসলেন। বললেন, 'আসলে যুক্তি নয় বিশ্বাসের জোরে আমাদের থাক'। ইতালির হিউম্যানিস্টরা ছিলেন আরাম, স্বাচ্ছন্দ্য ও মর্যাদার কাঙাল। চরিত্রগতভাবে তাঁরা ছিলেন তোষামুদে ও সুবিদাবাদী। রেনেসাঁসের বিশিষ্ট 'জেটলম্যান' হিসাবে খ্যাত কাস্টিলিওনের 'কোর্টিয়ার' গ্রহে পাওয়া যায় এই তোষামোদ - বৃক্ষির শিল্পিত রূপ। অভিয়ানো নামে এক সভাসদ যেখানে স্পষ্টই বলছে, 'আমাদের যা মনে হয়, বা বলতে ইচ্ছা হয় তা যদি আমি আমি জানি পেট্রনের পৃষ্ঠপোষকতা থেকে আমি বাধিত হব। সুতরাং ...' বিদ্যাসাগরের পক্ষে ভাল্লার মতো সুবিদাবাদী 'ক্রিটিক্যাল - ম্যান' বা অভিয়ানোর মতো হিসেবি ভদ্রলোক হওয়া সম্ভব ছিলনা।

।। আ-বিচ্ছিন্ন বুদ্ধিজীবী ।।

বঙ্গীয় রেনেসাঁসের এলিটদের সম্পর্কে পরিষ্কার একটি অভিযোগ আছে - ‘The elite in our renaissance were gulf apart from the common masses of our people and lived in a world of their own.’ । বিদ্যাসাগরও তার বাইরে নন। সাহেব-সুবো রাজা-রাজডাদের সঙ্গে তাঁর দহরম-মহরম, ভদ্রলোকদের সমস্যা নিয়েই ব্যাপ্ত ছিলেন তিনি। বঙ্গীয় রেনেসাঁস ছিল ওপরতলারই সংস্কৃতি, জন-সাধারণের সঙ্গে সেখানেও তার কোনো সম্পর্ক ছিল না, তাহলে তাঁরা একটু নীরব থাকতে পারতেন। ইতালির শিল্পী ও হিউম্যানিস্টরা অনেকেই অত্যন্ত খারাপ অবস্থা থেকে উঠে এসেছিলেন। বিখ্যাত হিউম্যানিস্ট ও কবি পলিডিয়ানোর জবানবদ্দীতে ধরা পড়েছে তার চিত্র। তিনি লিখেছেন রাজন্যক লরেঞ্জে দ্বা মেদিচি তাঁকে তুলে এনেছেন ‘from the obscure and humble station where my birth placed me, to that degree or dignity and distinction I now enjoy, with no other recommendation than my literary ability’. । সামন্ত্রাত্তিক সমাজে জন্মপরিচয় নির্ধারণ করে দেয় একটি মানুষের ভূত - ভবিষ্যৎ। ইতালিতে বাণিজ্যিক ধনতন্ত্রের উদয়ে লগ্নে ভেঙে যেতে থাকে সেই ছক-বাঁধা কাঠামো। বিদ্যা ও মৌগ্যতার অবাধ কর্মণে তখন অনেকেই সমাজের নিম্নতল থেকে উঠে আসেন নবোদ্বৃত্ত ধনিক - বণিকদের ঘনিষ্ঠ বলয়ে। মুচির ছেলে আরেতিনো হয়ে যান জাঁদরেল সাহিত্যিক, কৃষক রমণীর কুমারী জীবনের সন্তান লিওনার্দো দ্বা ভিপ্পিং হয়ে যায় 'প্রিল অব আর্ট'; প্রায় নিঃশ্ব ও অজ্ঞাত কুলশীল নিকলো নিকলি হয়ে ওঠেন ফ্লোরেন্সের ভাগ্যবিধাতা কোসিমো দ্বা মেদিচির প্রিয়পাত্র। সমাজের নিম্নতল থেকে তাদের উঠে আসাটা যেমন সত্যি তেমনি সত্যি বৃহত্তর সমাজ জীবন থেকে তাঁদের বিচ্ছিন্ন হয়ে যাওয়া। সম্মান, স্বাচ্ছন্দ্য ও ভোগবিলাসের রাজমহলে প্রবেশ করে এঁরা প্রায়শই ভুলে গিয়েছিলেন - যে সমাজ বা যে স্তর থেকে উঠে এসেছিলেন তার কথা। সেখানে বুদ্ধিজীবীদের এই বিচ্ছিন্নতার ব্যাধিটি রেনেসাঁসের বিদ্যু ভাষ্যকারদের চোখ এড়ায়নি। রেনেসাঁস নিয়ে সাতখণ্ড বই লিখেছেন যে সাইমণ্স, তিনি লিখেছেন, ‘It was one of the inevitable drawbacks of Humanism that the new culture separated men of letters from the nation... scholarship was left in mournful isolation.’

ইতালির বহুশিল্পী ও হিউম্যানিস্টদের মতো বিদ্যাসাগরও একআরে উঠে এসেছিলেন সমাজের নিম্নতল থেকেই। বীরসিংহগ্রামের অতি দরিদ্র পরিবারে তাঁর জন্ম। মাত্র ৮ বছর বয়েস থায় ৪০ কিলোমিটার রাস্তা হেঁটে তিনি কলকাতায় ঢুকেছিলেন। কী কষ্টে তাঁর ছাত্র জীবন কেটেছিল তা আমাদের জানা। বিদ্যাবুদ্ধির দৌলতে তিনিই একদিন হয়ে উঠলেন কলকাতার বিখ্যাত বণিকদের ব্যক্তিগত প্রতিবেশী গ্রাম ও সমাজের কথা। বিদ্যাসাগর তাঁর ৩৭ বৎসরব্যাপী শিক্ষাবিস্তারের বীরত্বপূর্ণ কর্মসূচির ফিলে কেটেছিলেন তাঁর নিজের গ্রাম বীরসিংহে ১৮৫৩ সালে একটি অবৈতনিক বিদ্যালয় স্থাপন করে। বীরসিংহে একটি দাতব্য চিকিৎসালয়ও তিনি স্থাপন করেছিলেন। বিদ্যাসাগরের কাছ থেকে প্রতিমাসে তাঁর গ্রাম বীরসিংহে ১৮৫৩ সালে একটি অবৈতনিক বিদ্যালয় স্থাপন করে। বাড়ির খরচ বাবদ ২১৮ টাকা; স্বসম্পর্কীয় মাসোহারা ৬৮ টাকা (এই টাকা ১৯ জনকে দেওয়া হত), গ্রামস্থ মাসোহারা ৫৫ টাকা, স্কুলের জন্য ২২০ টাকা, ডাক্তারখানা ২২ টাকা। । কোনো ইতালীয় হিউম্যানিস্ট তাঁর পরিবার পরিজন ও গ্রামের জন্য এতখানি করেছিলেন বলে ইতালীয় রেনেসাঁসের সন্ধিক্ষু গবেষকরা আমাদের জানাতে পারেন নি। আঞ্চেন্নার জন্য তাঁরা যতটা সচেষ্ট ও সক্রিয় ছিলেন সামাজিক কর্তব্য বোধের তাগদিনে সে তুলনায় কিছু করেননি। রাফালের বা টিশিয়ানের উপায় - উপার্জন ও আভিজাতিক জীবনযাত্রা কেমন ছিল তাঁর বিস্তারিত বিবরণ আমরা পাচ্ছি, কিন্তু মানব হিতেবগামুলক কোনোরকম

সামাজিক দায়দায়িত্ব পালন করেছিলেন কিনা তার কোনো হাদিশ নেই। পোষ্টিও নামে এক খ্যাতনানা হিউম্যানিস্ট প্রায় পঞ্চাশ বছর বয়সে ৬০০ ক্লোরিন পণ নিয়ে ঈ ইজিয়া নামে এক অস্ত্রাদৃশী সুন্দরীকে বিয়েকরে সুখে ঘৰকল্প করতে থাকেন কিন্তু প্রাক্ বিবাহ পর্বে যে মিস্ট্রেসের সঙ্গে তিনি ছিলেন, তাঁদের যৌথ জীবনের পুত্রকন্যার সংখ্যাটিল ১৪।^১ সেই মিস্ট্রেসের প্রতি সুবিচার অবিচারের প্রশ্ন সুপুণ্ডিত পোষ্টিওর বিবাহিত জীবনে কোনো বিবেক দৎশন এনেছিল কিনা তা জানা যায় না। মহিলাদের দুঃখে যাঁর অস্ত্রকরণ সর্বদা আদ্র থাকত সেই বিদ্যাসাগরের সঙ্গে ইতালির এইসব স্মর্থসেবী, ভোগী ও সুবিধাবাদী হিউম্যানিস্টদের চরিত্রগত তুলনাই চলতে পারে না। পুষ্টক - ব্যাবসায়ে যাঁর এক সময়ের মাসিক উপার্জন ছিল ৪০০০ থেকে ৫০০০ টাকা তিনি অনায়াসেই টিসিয়ান যে ধরনের রাজপ্রাসাদের মতো অট্টলিকায় থাকতেন, লিওনার্দো দ্য ভিপ্পিং যেরকমফারের কোট পরে রাস্তা দিয়ে হেঁটে যেতেন, ফাইলেফো যেরকম অমিতব্যী উচ্চজ্ঞল উপভোগপূর্ণ জীবন যাপন করতেন, আরেতিনো যেরকম সোনার লকেট ঝুলিয়ে রাজকন্যাদের সভায় প্রবেশ করতেন, বা পোষ্টিও যেরকম তাঁর সম্পদিত পুঁথি বিক্রি করে ভালদানোতে ভিলো ক্রয় করেছিলেন বিদ্যাসাগর সবই করতে পারতেন। বিদ্যাসাগরের পোশাক - আশাক, জীবন-যাপন ছিল সহজ সরল অনাড়ম্বর অথবা কোনো এক সময়ে তাঁর খণ্ডে পরিমাণ দাঁড়িয়েছিল প্রায় সত্ত্বে হাজার টাকা। কীসের জন্য খণ ? বিদ্যালয় প্রতিষ্ঠার, বিধবা বিবাহ প্রভৃতি সমাজ - ইতৈতেগামূলক কর্মের জন্য তিনি যে সময়, শ্রম, পাণ্ডিত্য ও বিস্তু দান করেছিলেন তদনুরূপ কোনোসমাজহিতেবীর সাক্ষাত ইতালীয় রেনেসাঁস তুঁড়লেও পাওয়া যাবে না। ইতালীয় রেনেসাঁসের হিউম্যানিস্টদের সেই অর্থে কোনো সামাজিক চরিত্রিই ছিল না - তাঁরা ছিলেন সমাজবিচ্ছিন্ন আঘাতকেন্দ্রিক মানুষ মাত্র। অন্যপক্ষে বিদ্যাসাগর ছিলেন সমাজের জন্য উৎসর্গীকৃত প্রাণ। সমাজের সাধারণ মানুষ, না, উচ্চবিত্তের অভিজাত রাজা রাজড়া বা সাহেব সুরো কাদের তিনি স্থজন বলে মনে করতেন, তার বহু প্রমাণ তাঁর জীবনের পাতায় পাতায় ছড়িয়ে আছে। আমরা শুধু একটি ঘটনার কথা উল্লেখ করবো। একদিন ঘোড়ার গাড়ি করে যেতে যেতে মহারাজা যতীন্দ্রমোহন ঠাকুর দেখলেন বিদ্যাসাগর খালি গায়ে একটি খোলার দোকানে বসে দোকানদারের সঙ্গে জমিয়ে গল্প গুজব করছেন। মহারাজা গাড়ি থেকে নেমে এসে তাঁকে সন্তান জানিয়ে বললেন, ‘আপনাকে আমরা এতো সম্মান করি, এই খোলার ঘরে বসে এদের সঙ্গে বসে তামাক খাওয়া ভালো দেখায় না।’ বিদ্যাসাগর তদুত্তরে বললেন, ‘তা কি করবো বলুন, আপনাদের মতো রাজা রাজড়াদের নিয়ে তো আমাদের দিন চলে না।’ তেলটা নুনটা কিনতে এদের কাছেই আসতে হয়। তা যদি বলেন না হয় এখন থেকে আপনাদের ওখানে যাব না। আপনাদের ছাড়তে পারি, এদের তো ছাড়তে পারি না।’^২ সাধারণ মানুষ ও সামাজিক জীবনের সঙ্গে তাঁর সম্পর্ক বিচ্ছিন্ন হ্যানি বলেই তিনি একথা বলতে পেরেছিলেন। কোনো ইতালীয় হিউম্যানিস্টের সাধ্য ছিল না পেট্রনপর্যায়ের কোনো রাজন্যকের মুখের উপর একথা বলার। কেননা রাজা রাজড়াদের সঙ্গে আত্মীয়তা স্থাপনেই তাঁর ছিলেন বিগলিতপ্রাণ।

।। সেকুলার হিউম্যানিজম ।।

মানব - সংস্কৃতির ইতিহাসে রেনেসাঁসের অন্যতম দিক ধর্মশাস্তি মধ্যযুগীয় চার্টতত্ত্বের হাত থেকে জীবনকে উদ্বার করা। এ কাজটা দর্শনগত ভাবে করেছিলেন ইউম্যানিস্টরা। ইংরাজিতে যাকে বলে ‘সেকুলার হিউম্যানিজম’, তার জন্ম হয়েছিল ইতালীয় রেনেসাঁসে বিখ্যাত প্লেটোবিদ ফিফকিনো বললেন, ‘বিশ্বজগতের প্রাণকেন্দ্রে মানুষের স্থান।’ আলবের্তি বললেন, ‘মানুষ পারেনা এমন কিছু নেই।’ পিকো দেল্লো মিরানদেল্লো বললেন, ‘মানুষ প্রাণীজগতের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, কারণ ইচ্ছা শক্তির জোরে সে নিজেকে অভীষ্ট পথে পরিচালনা করতে পারে।’ ইতালীয় রেনেসাঁসে সৃচিত এই মানবতান্ত্রিক দৃষ্টিভঙ্গির কথা স্ফীকার করেও বলা যায় ধর্মনিরপেক্ষতার ধারা সে সময় খুব সমৃদ্ধ ছিল না। ইতালির হিউম্যানিস্টরা চার্ট বা ধর্মের বিরুদ্ধে প্রশ্ন উত্থাপন করেছিলেন, কিন্তু তাকে পরিত্যাগ করেননি। পেত্রার্ক থেকে এরাজমুস সকলেই ছিলেন গভীরভাবে ধর্মবিশ্বাসী। পেত্রার্ক ক্লাসিক্যাল বিদ্যার দিকে ফিরিয়ে দিতে চেয়েছিলেন ইতালির মুখ, সেজন্য তাকে বলা হয় ‘ক্লাসিক্যাল হিউম্যানিজমের প্রবক্তা।’ হিউম্যানিজমের আদোলন যখন এরাজমুসে এসে পৌছেছে তখন দেখা যায় তা ‘ক্রিশ্চিয়ান হিউম্যানিজমে’ রূপান্তরিত হয়ে গেছে। ‘প্রিন্স অভ হিউম্যানিস্টি’ নামে খ্যাত এরাজমুস এতদূর ধর্মিক ছিলেন যে বলা হয় - ‘Erasmus laid the egg and Luther hatched it’. ‘ধর্মনেতা লুথারের সঙ্গে তাঁর দূরত্ব খুব বেশি ছিলনা। হিউম্যানিস্ট এরাজমুসের সঙ্গে রিফর্মেশনের প্রবক্তা মার্টিন লুথারের বিতর্ক ইতিহাস খ্যাত। কিন্তু সে বিতর্ক ধর্মনিরপেক্ষতা বনাম ধর্মের নয়, এক ধরনের ধর্মচিন্তার সঙ্গে আরেক ধরনের ধর্মচিন্তার। এরাজমুস চেয়েছিলেন রিফর্মেশন হোক রোম ও পোপকে বজায় রেখে ক্যাথলিক পথে; লুথার ধর্ম - সংস্কারের পথে এগোতে চান রোম ও পোপকে বাদ দিয়ে। শুধু এরাজমুস নন সালুতাতি, ক্রিজ, ভাল্লা, টমাস মোরে, ফিকিনো, পিকো সকলেই ছিলেন দৈশ্বরবিশ্বাসী। পেত্রার্ক তার বাইরে নন। ১৩৪১ সালের ৮ই এপ্রিল রোমে রাজকবি হিসাবে পেত্রার্ককে রাজকীয় অভিযোগ জানানো হয়। সেই বর্ণাত্য অনুষ্ঠানের পর পেত্রার্ক প্রথম যেখানে গেলেন সেটি সেন্ট - পিটার ব্যাসিলিকা। পেত্রার্ক লিখেছেন, ‘সেখানে গিয়ে দৈশ্বরের প্রতি কৃতজ্ঞতা জাপনের জন্য আমি তাঁর প্রতিমূর্তির সামনে আমার সম্মান - মাল্যটি টাঙ্গিয়ে রাখলাম।’

বিদ্যাসাগর সংস্কৃত কলেজে অধ্যক্ষ নিযুক্ত হবার জন্য বা পরে - কালীঘাটে বা কোনো মাচানবাবার কাছে গিয়ে বিশেষ পূজো-টুজো দিয়েছিলেন কিনা আমাদের জানা নেই। মন্দির, পুরোহিত, দৈশ্বর বা ধর্ম - টর্ম সম্পর্কে তাঁর মনোভাবের যেটুকু প্রমাণ পাওয়া যায় তাতে তাকে সঠিক অথেই ‘সেকুলার হিউম্যানিস্ট’ বলা চলে। ‘বিধবা বিবাহ প্রচলিত হওয়া উচিত কিনা এতদ্বিষয়ক প্রস্তাবে’ তিনি লিখেছেন, ‘হা ধর্ম তোমার মর্ম বুঝা ভার, কিসে তোমার রক্ষা হয় আর কিসে তোমার লোপ হয় তা তুমিই জানো।’ তিনি বলতেন, ‘ধর্ম যে কী তা মানুষের বর্তমান অবস্থার জানার উপায় নেই, জানার কোনও দরকার নেই।’ ধর্ম বা দৈশ্বর নিয়ে কিছু বলেন না কেন ? এই প্রশ্নের উত্তরে রাসিকতা করে বলেছিলেন, ‘যে জিনিস নিজে বুঝি না তা অপরকে বোঝাতে গিয়ে কি যমদূতের কাছে বেত খাবো ? কাশীতে পিতা ঠাকুরদাসকে দেখতে গিয়ে বিশ্বনাথ দর্শনে তিনি কোনো আগ্রহ প্রকাশ করেননি।’ ইদানীং কোনো কোনো গবেষক তাঁর ভগবদ্বিশ্বাস নিয়ে ‘এঁড়ে গৱ না টেনে দো’ ধরনের নিবন্ধ লিখেছেন।^৩ পরিহাসপ্রিয় বিদ্যাসাগরের বেঁচে থাকলে এ নিয়ে বেশ জমাটি রসিকতা করতে পারতেন। একজন রামকৃষ্ণ অনুরাগী সমালোচক আবার বলেছেন, দৈশ্বর প্রীতির পরিবর্তে মনুষ্য প্রীতির জন্যই তাঁর জীবন ট্র্যাজিক ও বিষম হয়ে উঠেছিল। মানুষের পরিবর্তে দৈশ্বরে বিশ্বাস রাখলে এই ট্রাজেডি থেকে তিনি রক্ষা পেতে পারতেন, তার জীবনও মধুময় হতে পারত।^৪ মোহগ্রস্ত সমালোচকের এই জাতীয় বক্তব্য প্রতিবাদেও অযোগ্য। মানুষের প্রতি নিভেজাল ভালোবাসা ও দৈশ্বরের পরিবর্তে মানুষকে তাঁর জীবনে আপনার জন্য আমাদের জানা নেই। মন্দির, পুরোহিত, দৈশ্বর বা ধর্ম - টর্ম সম্পর্কে তাঁর মনোভাবের যেটুকু প্রমাণ পাওয়া যায় তাতে তাকে সঠিক অথেই ‘সেকুলার হিউম্যানিস্ট’ বলা চলে।

।। ক্লাসিক্যাল পৌরুষ ।।

ইতালীয় রেনেসাঁসে প্রিন্টীয় বিশ্বাস ও কমনীয়তার উপর এসে পড়েছিল প্যাগান - পৌরুষের অভিঘাত। কিন্তু তার চিত্রকলার সাক্ষ্য মেনে বলা যায় শক্তি নয়, সেখানে জয়যুক্ত হয়েছে সৌন্দর্য। এজন্যে কেউ কেউ রেনেসাঁসের সংস্কৃতিকে ‘ফেমিনিন কালচার’ নামেও অভিহিত করেছেন। মেকিয়াভেলি তাঁর রাজনৈতিক প্রস্তাবে এই ধরনের পৌরুষহীন জীবনধারার প্রতিবাদ করেন।^৫ বস্তুত প্রস্তুত পক্ষে একদল ছিলেন প্রিষ্টগত প্রাণ (মোরে, এরাজমুস প্রমুখ), অন্যদল ধর্মীয় শিথিলতার সুযোগে যাপন করতেন বিবেকহীন উপভোগবাদী জীবন (ফাইলেফো, পোষ্টিও প্রমুখ)। আধ্যাত্মিকতা ও ভোগবাদের মোহ থেকে সম্পূর্ণ মুক্ত স্বাধীন ও স্বনির্ভর সেই ভারসম হিউম্যানিস্ট ইতালিতে কোথায় - যেমন ছিলেন বিদ্যাসাগর ?

।। অনন্য হিউম্যানিস্ট ।।

রেনেসাঁসের যুগটিকে এঙ্গেলস অভ্যর্থনা জানিয়েছিলেন এই ভাষায়) ‘আজ পর্যন্ত মানুষ যা দেখেছে তার মধ্যে এইটি সবচেয়ে প্রগতিশীল বিপ্লব, এ যুগের প্রয়োজন ছিল অসাধারণ মানুষের

এবং তার সৃষ্টিও হয়েছিল - যাঁরা ছিলেন চিন্তাশক্তি, নিষ্ঠা, চরিত্র, সার্বজনীনতা এবং বিদ্যায় অসাধারণ।¹ বুর্থহার্ট তাঁর রেনেসাঁস সংক্রান্ত বিখ্যাত গ্রন্থে রেনেসাঁসকে বক্তৃপ্রতিভাব বিফ্ফারণের যুগ হিসাবেই চিহ্নিত করেছেন। রেনেসাঁসে দেখা দেয় 'অনন্যমানুষ'। বিদ্যাসাগর রেনেসাঁসের সেই 'অনন্যমানুষ'। কিন্তু সর্বতার্থেই তিনি ছাড়িয়ে গেছেন ইতালীয় রেনেসাঁসের নতুন ধরনের পাণ্ডিত্য; অস্ট্রাদল শতাব্দীর ইওরোপে বিকশিত বুর্জোয়া-লিবারালিজমের সমাজ মনক্ষতা; এবং বাঙালি মায়ের হৃদয় - 'heart of a Bengali mother.' ইতালির হিউম্যানিস্টরা গ্রীক সভ্যতার উপভোগময় জীবনবাদকে গ্রহণ করেছিলেন কিন্তু তার পৌরূষকে নয়; বিদ্যাচর্চাকে তাঁরা গ্রহণ করেছিলেন আঞ্চলিক উপায় হিসাবে। বাণিজ্যিক ধনতন্ত্রের সেই উদয় লগ্নে বুর্জোয়া-লিবারালিজমের সমাজ মনক্ষতা তখনও অবিকশিত।² বিদ্যাসাগরে কিন্তু সেই উদারনৈতিক সমাজ-হিতৈবণ পূর্ণমাত্রায় বিদ্যমান। উপরন্তু এর সঙ্গে মিলেছিল বাঙালি মায়ের কুসুমকোমল হৃদয়। মানুষের জন্য এমন দরদভরা হৃদয় ইতালীয় রেনেসাঁসে মেলে না। 'not only vidyasagara but karunasagara also', তাঁর দরদি হৃদয়ের অজস্র কাহিনি মিথে পরিণত। একদিন হাইকোর্টের উকিল শিবপ্রসন্ন ভট্টাচার্য বিদ্যাসাগরকে জিজ্ঞসা করলেন - 'কেমন আছেন? কার্মটারে গিয়ে ভালো থাকেন কিনা?' বিদ্যাসাগর মাথা নেড়ে বললেন - 'না'। 'না কেন?' বিদ্যাসাগরবললেন - 'কার্মটারে একসের চালের ভাত, আধসের আড়হর ডাল, আধসের আলু আর একসের মাংস যে আনায়াসে খেতে পারে, তাকে আজকাল পোয়াটাক ভট্টার ছাতু খেয়ে থাকতে হয়, সাঁওতালুরা না খেতে পয়ে মারা যাবে দেখব, একি সইতে পারি। বিদ্যাসাগর আকুল হয়ে কাঁদতে লাগলেন।³ মানুষের জন্য এই অপরিমিত দরদভরা হৃদয় রেনেসাঁসের হিউম্যানিস্টদের ছিল না। ইতালীয় রেনেসাঁসের সমস্ত হিউম্যানিস্টদের হিতকারী - হৃদয় একসঙ্গে করলেও কি এর সমতুল হবে?

|| পাদটীকা ||

১. J. Burckhardt. The civilization of the Renaissance in Italy
২. Paul F. Grendler – Schooling in Renaissance Italy, LITERARY & Learning 1300-1600.
৩. L. Valla; Elegantic Lingue Latinae (1440)
৪. W. H. Woodward, Vitlirino De Eeltre and other Humanist Educations, - Cambridge – 1918.
৫. W. Rospigton, Water in the Italian Renaissance Landon – 1978.
৬. C. E. Buckland, Bengal Under the Lieutenant Governors, - 1976
৭. পরমেশ্বর ভট্টাচার্য, 'ব্যবসায়িক বিদ্যাসাগর' 'অনুষ্ঠুৎ' ১৯৮৬
৮. W. Raspigton Ibid-P-145
৯. Ibid
১০. A Guha ed "Unpublished Letters of Vidyasagar- 1971
১১. ইন্দ্র মিত্র, 'করুণাসাগর বিদ্যাসাগর' ১৯৬৯
১২. S. Sankar, on the Bengal Renaissance 1779
১৩. J.A. Syamonds, Renaissance in Italy - 1967
১৪. ইন্দ্র মিত্র তবে(পরিশিষ্ট)
১৫. W. Raspigton. Ibid
১৬. ক্ষুদ্রিরাম বন্দু বিদ্যাসাগর স্মৃতি - ১৩৩৬
১৭. B. N. Dasgupta, Raja Rammohon Ray; The Last Phase. - 1982
১৮. W. Rospigton. IBID
১৯. ইন্দ্র মিত্র, তদেব
২০. 'চারণ'; 'বিদ্যাসাগর প্রসঙ্গ' ১৯৯৬
২১. প্রগবরঞ্জন ঘোষ; উনবিংশ শতাব্দীতে বাঙালির মনন ও সাহিত্য - ১৩৭৫
২২. রবীন্দ্রনাথ, 'চরিত্রপূজা'
২৩. Machiavelli, Teh Prince - 1513
২৪. রবীন্দ্রনাথ; মেঘনাদবদ্দ কাব্য'
২৫. P. Murray; The Architecture of The Italian Renaissance. 1963
২৬. F. Engels; Dialectics of Nature
২৭. শিবনারায়ণ রায় - গণতন্ত্র সংস্কৃতি ও অবক্ষয়, ১৯৮১
২৮. শিবাপ্রসন্ন ভট্টাচার্য 'প্রয়াস' ১৯১০